Организация Объединенных Наций S/2006/810



Совет Безопасности

Distr.: General
13 October 2006
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 12 октября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

В соответствии с резолюцией 1031 (1995) Совета Безопасности имею честь направить прилагаемое письмо Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от 6 октября 2006 года, препровождающее тридцатый доклад об осуществлении Мирного соглашения, охватывающий период 1 февраля — 30 июня 2006 года (см. приложение).

Буду признателен Вам, если Вы доведете настоящее письмо и приложение к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

06-56257 (R) 201006 251006

Приложение

Письмо Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от 6 октября 2006 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1031 (1995) Совета Безопасности от 15 декабря 1995 года, в которой Совет просил Генерального секретаря представлять Совету доклады Высокого представителя в соответствии с приложением 10 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и выводами Лондонской конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся 8 и 9 декабря 1995 года, я представляю настоящим тридцатый доклад (см. добавление). Прошу Вас распространить настоящий доклад среди членов Совета Безопасности для их рассмотрения.

Настоящий доклад охватывает период с 1 февраля 2006 года по 30 июня 2006 года. Это первый доклад, который я через Вас имею честь представить Совету Безопасности. Если Вам или кому-то из членов Совета Безопасности потребуется любая дополнительная информация помимо сведений, содержащихся в прилагаемом докладе, или у Вас возникнут какие-либо вопросы в отношении содержания доклада, я с удовольствием отвечу в письменном виде.

(*Подпись*) Кристиан **Шварц-Шиллинг**

Добавление

Тридцатый доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций

1 февраля — 30 июня 2006 года

Резюме

1. Я вступил в должность Высокого представителя в Боснии и Герцеговине 31 января 2006 года. В моем первом обращении к населению я ясно дал понять, что в течение срока моих полномочий моя задача будет состоять в том, чтобы, опираясь на результаты работы моего предшественника, помочь Боснии и Герцеговине ускорить ее превращение в нормальную мирную страну, занимающую принадлежащее ей по праву место среди европейских стран. Я также подчеркнул, что я намереваюсь заниматься вопросами изменения той роли, которую играют мое собственное Управление и в общем плане международное сообщество: вместо непосредственного руководства Управление Высокого представителя будет предлагать консультативную помощь и поддержку властям страны по мере принятия ими на себя всей полноты ответственности за продолжающееся продвижение страны по пути как к институциональной стабильности, так и евро-атлантической интеграции. В связи с этим мои первоочередные задачи состоят в консультировании руководителей Боснии и Герцеговины и отстаивании интересов ее граждан в тех вопросах, которые, по их мнению, являются их собственными главными приоритетами. В своей деятельности я решительно не собираюсь подменять Парламентскую ассамблею Боснии и Герцеговины в законотворчестве или вмешиваться в тех случаях, когда политические деятели Боснии и Герцеговины не будут подчас справляться с выполнением своих обязанностей. В то же время я недвусмысленно сказал, что, если возникнет серьезная угроза миру и стабильности в стране или если будут чиниться явные препятствия сотрудничеству с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ), я без колебаний использую предоставленные мне полномочия.

2. Решение Совета по выполнению Мирного соглашения от 23 июня поручить Управлению Высокого представителя провести подготовку к его закрытию и вероятной замене в июле 2007 года канцелярией Специального представителя Европейского союза свидетельствует о том, что Босния и Герцеговина возвращает себе полный суверенитет. Вместе с тем для достижения этой цели требуются более активные усилия национальных властей по принятию на себя ответственности за осуществление необходимых реформ и более последовательное руководство со стороны международного сообщества. В связи с предлагаемым изменением характера и масштабов деятельности международного сообщества в Боснии и Герцеговине исключительно важное значение также приобретают предстоящие всеобщие выборы. Политические деятели, избранные 1 октября, будут нести ответственность не только за обеспечение эффективного и действенного государственного управления в Боснии и Герцеговине, но и за дальнейшее продвижение страны по пути евро-атлантической интеграции.

3. Нынешний отчетный период охватывает два весьма четко обозначенных периода: период больших ожиданий, вызванных достигнутой руководителями шести ведущих политических партий страны беспрецедентной договоренностью от 18 марта в отношении представления пакета конституционных поправок на рассмотрение Президиума и Парламентской ассамблеи и последовавший за ним период все более националистической риторики, который начался после того, как 26 апреля парламент незначительным числом голосов отклонил предложенный пакет реформ. Эта неудача не могла не повлиять на атмосферу, в которой партии определяли свои позиции в избирательной кампании, которая и без того создавала больше жара, чем света. Националистические партии, как обычно бывает в Боснии и Герцеговине, попытались мобилизовать своих сторонников, делая акцент на предполагаемых угрозах своим этническим интересам или интересам их образования со стороны других. Такое выпячивание рисков и разногласий не только сделало принятие законов, необходимых для осуществления реформ, почти невозможным, но и отравило политический дискурс. Ссылаясь на референдум о независимости Черногории, проведенный 21 мая, и переговоры об окончательном статусе Косово, политические деятели в Республике Сербской претендовали на право провести референдум о будущем Республики Сербской. При этом некоторые боснийские политики, со своей стороны, выступили с предложением об упразднении Республики Сербской.

4. Тем не менее в первой половине 2006 года на переговорах с Европейской комиссией по вопросу о заключении Соглашения о стабилизации и ассоциации был достигнут определенный прогресс. Если бы не выдвинутые Европейской комиссией предварительные условия в отношении проведения реорганизации полицейской службы, реформы общественного телерадиовещания и полного сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ), можно было бы говорить об успешном завершении переговоров по Соглашению о стабилизации и ассоциации до конца года и о начале нового многообещающего этапа послевоенного развития в Боснии и Герцеговине. К сожалению, невыполнение любого из этих предварительных условий может опрокинуть надежды на подписание Соглашения в конце этого или в начале следующего года. Деятельность по реорганизации полицейской службы сталкивается с трудностями начиная с мая, когда Республика Сербская снизила уровень своего участия до статуса наблюдателей.

5. В отчетный период также замедлились темпы проведения экономической реформы, и ввиду увеличения поступлений от налогов и в связи со сроками проведения выборов резко возросли государственные расходы. Правительства образований и другие органы власти более низкого уровня получали займы в счет будущих поступлений и принимали непосильных для них в более долговременной перспективе обязательства. Совет министров так и не доработал и не принял законопроект о Национальном Финансовом совете, в то время как спор относительно распределения поступлений от косвенных налогов между образованиями и районной администрацией Брчко продолжается. В марте я вновь назначил Джоли Диксона на дополнительный трехмесячный период председателем совета управляющих Управления по косвенному налогообложению.

6. В первой половине 2006 года власти Боснии и Герцеговины продолжали активно участвовать в осуществлении реформы государственной администрации. В настоящее время Бюро координатора реформы государственной адми-

нистрации дорабатывает национальную стратегию и план действий по проведению реформы государственной администрации на национальном уровне, на уровне образований и на уровне районной администрации Брчко, в которых будут изложены меры, необходимые для скорейшего достижения существенного прогресса в этой области.

7. Несмотря на постоянные заявления международного сообщества о необходимости полного сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии, приостановку в мае Европейской комиссией переговоров с Белградом о Соглашении о стабилизации и ассоциации и периодически распространяемые через средства информации слухи о том, что сербским властям, возможно, вот-вот удастся наконец-то арестовать Ратко Младича, никакого прогресса в отношении задержания г-на Младича или Радована Караджича достигнуто не было. Тот факт, что они остаются на свободе, вновь лишает Боснию и Герцеговину возможности присоединиться к программе «Партнерство ради мира» Организации Североатлантического договора (НАТО).

8. Руководствуясь принципами справедливости и законности, а также стремясь осмотрительно осуществлять свой мандат и сознавая необходимость соблюдать баланс между интересами поддержания стабильности в стране и защиты индивидуальных прав, я принял решение об ускоренной реабилитации лиц, освобожденных от государственных постов моими предшественниками. Этот процесс будет завершен до закрытия Управления Высокого представителя.

9. В текущем году значительно замедлился процесс объединения администрации города Мостар. Практически не было никакого прогресса в работе по окончанию процесса систематизации управления, созданию органа по вопросам городского планирования, урегулированию статуса герцеговинской телевизионной компании (Hercegovacka Television) и других культурных учреждений и созданию единой компании коммунального обслуживания.

10. В феврале и июне состоялись прямые переговоры между Советом министров и администрацией района Брчко, которые проходили при содействии правительства Соединенных Штатов и с участием Управления Высокого представителя и отделения по окончательному решению по Брчко. Цель переговоров состояла в том, чтобы поставить отношения между администрацией Брчко и государством на прочную основу без обращения в Арбитражный трибунал. В июне Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения настоятельно призвал стороны, особенно Совет министров, принять активное участие в улаживании неразрешенных вопросов.

11. Мое управление продолжало настоятельно призывать национальное правительство и правительства образований полностью выполнить решения Палаты по правам человека, особенно по таким старым делам, как дело полковника Авдо Палича или дела сараевских сербов, числящихся пропавшими без вести со времени войны.

12. Также приходится с сожалением констатировать, что в отчетный период не было достигнуто прогресса в области реформы образования. Одной из моих самых приоритетных задач в 2006 году было создание национального учреждения по вопросам установления стандартов и квалификационных требований и принятие ряда других законов, касающихся этого сектора, в первую очередь,

закона о высшем образовании, который позволит Боснии и Герцеговине выполнить свои обязательства в рамках Болонского процесса и Конвенции о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе (Лиссабонской конвенции) и, таким образом, повысить качество высшего образования и создать более благоприятные перспективы для выпускников высших учебных заведений Боснии и Герцеговины.

13. Вместе со своими коллегами я прилагал усилия по выполнению плана работы Управления Высокого представителя и пересмотренного Плана осуществления миссии, утвержденного Советом по выполнению Мирного соглашения в марте. Вместе с тем нашим усилиям мешало предвыборное политиканство. Национальные власти проявляли все большее нежелание и/или демонстрировали неспособность заниматься такими реформами, которые не сулят политических выгод в ближайшей перспективе. Это негативно отразилось на показателях выполнения плана работы и Плана осуществления миссии.

I. Введение

14. Настоящий доклад является моим первым докладом Генеральному секретарю после моего вступления в должность Высокого представителя в Боснии и Герцеговине 31 января 2006 года. Как и раньше, в моем докладе оценивается прогресс в достижении целей, указанных в предыдущих докладах, и рассматриваются события, произошедшие в течение отчетного периода.

II. Последние политические события

15. Отчетный период включал в себя два весьма четко обозначенных этапа: период больших ожиданий и оптимизма, вызванных беспрецедентным соглашением между шестью партиями по конституционной реформе, которое было, наконец, подписано 18 марта, после напряженных переговоров, продолжавшихся в течение нескольких месяцев, и последовавший за ним период политического противостояния, во все большей степени характеризовавшегося националистической риторикой, после того, как 26 апреля текущего года парламент незначительным большинством голосов отклонил пакет законопроектов о конституционной реформе. Это совпало по времени с неофициальным началом кампании по подготовке к всеобщим выборам и задало ей тон. Первый этап характеризовался взаимодействием сплоченных политических кругов Республики Сербской и замешательством в рядах партий Федерации, разошедшихся во взглядах относительно перспектив, ограниченных конституционных реформ. Второй этап был отмечен все более радикальными инициативами нового премьер-министра Республики Сербской Милорада Додика, высказывания которого относительно возможного проведения в Республике Сербской референдума по вопросу об отделении, отмены ранее принятых решений о передаче полномочий государству и неприемлемости любого плана реорганизации полицейской службы, предусматривающего роспуск полиции Республики Сербской, знаменовали собой по-новому жесткий подход в утверждении интересов Республики Сербской. Продолжавшийся в течение месяца бойкот Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины делегатами Республики Сербской в мае и июне сделал невозможным функционирование парламента. Поводом для бойкота послужило то, что Совет министров не учредил комиссию по расследова-

нию вопроса о страданиях и судьбе жителей Сараево всех национальностей во время войны, а его результатом стала демонстрация единства Республики Сербской.

16. В предмайский период Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины приняла восемь важных законов, необходимых для приведения законодательства Боснии и Герцеговины в соответствие с требованиями Европейского союза, программы НАТО «Партнерство ради мира» и МТБЮ. Ранее (в апреле) Совет министров утвердил стратегию интеграции в Европейский союз — свой первый перспективный стратегический документ с указанием целей, которых предстоит достичь по мере продвижения Боснии и Герцеговины к полноправному членству в Европейском союзе.

17. Вместе с тем работа по согласованию законодательства, касающегося службы общественного телерадиовещания и государственного законодательства, еще не завершена. Это до сих пор не выполненное требование, сформулированное в исследовании Европейской комиссии 2003 года, встретило решительное сопротивление со стороны хорватов в Федерации. Ввиду их ссылки этой весной в Палате народов Федерации Боснии и Герцеговины на то, что этот вопрос затрагивает «жизненно важные национальные интересы», закон Федерации о службе общественного телерадиовещания был передан на рассмотрение в Конституционный суд, где за отчетный период по нему так и не было принято решение.

18. В апреле текущего года с пятимесячной задержкой Министерство гражданских дел наконец представило законопроект о высшем образовании в Совет министров. В конечном счете, после новых задержек Совет министров 1 июня большинством голосов утвердил этот законопроект и передал его на рассмотрение в парламент. Тем не менее, в связи с тем, что министры сербской национальности выступили против этого законопроекта в Совете министров, члены парламента от Республики Сербской, несомненно, будут также возражать против этого закона. В отчетный период продолжались усилия по разработке поправок к законопроекту, которые были бы приемлемы для сербов без риска потерять поддержку со стороны хорватов и боснийцев.

19. В марте Парламентская ассамблея приняла поправки к Закону о выборах. Знаменательно, что эти поправки включали в себя введение пассивной регистрации избирателей и сокращение срока между объявлением и проведением выборов со 170 до 150 дней. В результате введения системы пассивной регистрации избирателей число избирателей в избирательных списках уже увеличилось примерно на десять процентов. О проведении выборов 1 октября было объявлено 4 мая текущего года. Центральная избирательная комиссия (ЦИК) зарегистрировала для участия в выборах 48 политических партий и 12 независимых кандидатов.

20. О сложившейся в конце апреля неблагоприятной политической атмосфере говорит множество моментов, в частности таких, как постановка в середине мая на голосование предложения о выражении недоверия премьер-министру Аднану Терзичу, которое было отклонено незначительным большинством голосов. Тем не менее, как было отмечено выше, члены парламента от Республики Сербской вновь высказали претензии в связи с вопросом о создании комиссии для выяснения судеб мирных жителей Сараево, пропавших без вести во время войны. Отказ Терзича учредить такую комиссию побудил депутатов-

сербов 24 мая покинуть зал Палаты представителей и продолжать бойкот до тех пор, пока 20 июня текущего года он не увенчался успехом. Этот почти месячный простой в работе парламента не только задержал рассмотрение важных законопроектов, необходимых для проведения реформ, но и послужил примером, указывающим на все более удручающее состояние межэтнических отношений и отношений между образованиями.

21. Спекулятивные, но провокационные высказывания премьер-министра Додика по поводу возможного референдума об отделении Республики Сербской усугубляли ухудшение такого положения. Несмотря на то, что первая реакция политических деятелей Республики Сербской на результаты голосования по вопросу о независимости Черногории 21 мая была в целом взвешенной и выдержанной, принятое г-ном Додиком через неделю после этого решение поднять вопрос о возможности аналогичного референдума в Республике Сербской, пусть даже в определенных гипотетических обстоятельствах, вызвало волну энтузиазма в Республике Сербской и негодования в Федерации. Как и следовало предполагать, призывы боснийских политиков и обозревателей к упразднению Республики Сербской привели к тому, что сербы стали еще больше требовать самоопределения. Несмотря на решительные заявления международного сообщества об отсутствии какой бы то ни было аналогии в случаях Черногории или Косово и суверенной Боснии и Герцеговины и однозначное осуждение высказываний г-на Додика, последний в течение июня продолжал обращаться к идее проведения референдума.

22. Сразу после вступления в должность в конце февраля текущего года г-н Додик стал оспаривать легитимность Руководящего совета по реорганизации полицейской службы и продолжал это делать на протяжении всего отчетного периода. Он утверждал, что он поддерживает три принципа Европейского союза, касающиеся примата бюджетных и законодательных органов государственного уровня, невмешательства в политические процессы и функциональный подход к осуществлению полицейских функций на районном уровне, но оспаривал как состав Руководящего совета, так и его предложения. Вместе с тем он не предложил никакой модели, которая соответствовала бы этим принципам и одновременно заменяла бы собой двухуровневую модель осуществления полицейских функций, разработанную Управлением полиции. Между тем Управление полиции на протяжении нескольких месяцев прилагало усилия по сохранению процедуры принятия решений консенсусом. К маю это оказалось невозможным, и Республика Сербская оказалась в меньшинстве при голосовании, когда Руководящий совет в итоге остановился на модели, состоящей из государственных и местных органов полиции и не оставляющей места для полицейских сил образования. В ответ на это Республика Сербская в одностороннем порядке понизила уровень своего участия в работе Руководящего совета до статуса наблюдателя, несмотря на ранее данные руководству миссии Европейского союза заверения в том, что она не будет делать этого. Самоустранение Республики Сербской в основном продолжалось в течение всего июня.

Переговоры о конституционной реформе

23. Интенсивные переговоры между руководителями восьми крупнейших политических партий страны, которые на протяжении четырех месяцев координировались посольством Соединенных Штатов в Сараево, завершились достижением 18 марта между шестью из них договоренности относительно ряда

проектов поправок к Конституции. 31 марта Комиссия по конституционным и правовым вопросам Палаты представителей Боснии и Герцеговины подтвердила конституционность этих поправок, и 12 апреля состоялось их публичное обсуждение в парламенте.

24. В соответствии с этими поправками вместо избираемого путем всенародного голосования коллективного президиума, пост председателя которого ротируется раз в восемь месяцев, учреждаются должности избираемых непрямым голосованием президента и двух вице-президентов, сменяемых по принципу ротации раз в 16 месяцев; расширяются полномочия и состав Совета министров, возглавляемого реальным премьер-министром; увеличивается число членов Палаты представителей и Палаты народов при ограниченных полномочиях последнего; и более четко разделяются функции между государством и образованиями.

25. Несмотря на подобные слабые места, Управление Высокого представителя, как и другие международные учреждения, поддерживало исторические усилия по доработке и эффективному включению Дейтонской конституции в национальное законодательство. Вместе с тем по мере развития парламентского процесса стало ясно, что противодействие поправкам стало определяющим вопросом для хорватских депутатов, которые порвали с Хорватским демократическим содружеством Боснии и Герцеговины (ХДС) и собирались в сжатые сроки создать «Хорватское демократическое содружество — 1990». Они утверждали, что реформы не повышают статус хорватского населения, и, даже более того, высказывали мысль о том, что одобрение реформ приведет к полной маргинализации хорватов в Боснии и Герцеговине. Партия «За Боснию и Герцеговину» также выступила против пакета поправок, дав таким образом возможность основателю партии Харису Силайджичу, утверждавшему, что эти поправки носят поверхностный характер и узаконивают Республику Сербскую, вернуться к активной политической жизни.

26. Хотя этот пакет с большим трудом прошел этап рассмотрения в комитетах, 26 апреля, после того как он на протяжении двух дней находился на рассмотрении в нижней палате парламента, он был отклонен, не добрав два голоса до необходимого большинства в две трети голосов. Это было связано с тем, что против него выступили партия «За Боснию и Герцеговину» и находящееся в стадии формирования «Хорватское демократическое содружество — 1990» (ХДС — 1990), а также один независимый член парламента и один член Партии демократических действий (ПДД) вопреки рекомендациям своей партии.

27. При обсуждении вопроса по конституционной реформе произошла перестановка партийно-политических сил, которая привела к расколу как в ХДС, так и в боснийских партиях. Непринятие поправок привело к тому, что выборы проходили в обстановке крайней поляризации и несдержанной риторики.

28. Пакет реформ, внесенный на рассмотрение в апреле, послужит, быть может, основной для возобновления усилий по согласованию и осуществлению конституционных реформ после выборов. Если все шесть поддерживающих его партий будут располагать в палате представителей Боснии и Герцеговины двумя третьими голосов, этот пакет может быть быстро принят. Я планирую играть опережающую события роль в продолжении этого процесса.

Республика Сербская

29. Новое правительство Республики Сербской, возглавляемое Партией независимых социал-демократов (ПНСД) Милорада Додика, приступило к исполнению своих полномочий в начале марта текущего года. К концу июня оно провело через Народную скупщину Республики Сербской целый ряд законопроектов (54 новых законодательных акта), главным образом по вопросам борьбы с организованной преступностью, пересмотра ранее принятых решений о приватизации и реорганизации государственного управления. По сравнению с Народной скупщиной предыдущего состава, в новом составе Народная скупщина работала более эффективно, и правительство проявляло больше, чем предшествовавшее ему, открытости в отношениях с неправительственными организациями, гражданскими ассоциациями, средствами массовой информации и широкой общественностью.

30. Тем не менее несколько внесенных правительством законопроектов вызвали споры и со ссылками на «жизненно важные национальные интересы» были заблокированы в Совете народов Народной скупщины Республики Сербской боснийской или хорватской фракциями. Тем временем г-н Додик стремился занять крайне правые националистические позиции и использовал каждую возможность для того, чтобы, бросая вызов международному сообществу, в первую очередь по вопросу о реформировании полицейской службы и по бюджетно-финансовым вопросам, демонстрировать свой сербский ультрапатриотизм.

31. Первый важный спорный вопрос касался порядка замещения помощников министров, которые являются государственными служащими. Г-н Додик, однако, добивался того, чтобы новые назначения производились в соответствии с Законом о назначении министров, чему противилось Управление Высокого представителя на том основании, что в этом законе речь идет о политических назначенцах, а не о государственных служащих. Тем не менее пока верх в этом одержал премьер-министр. Вместе с тем он был вынужден отступиться, когда назначил членов специальной прокурорской группы по борьбе с организованной преступностью без консультации с Верховным судебным и прокурорским советом и без признания его компетенции в этих вопросах. После того, как Совет раскритиковал незаконность назначений, члены группы сразу подали в отставку и начались переговоры по приведению соответствующих правовых норм законодательства Республики Сербской в соответствие с национальным законодательством.

32. Как было отмечено выше, по вступлении в должность г-н Додик стал оспаривать легитимность Руководящего совета Управления по реорганизации полицейской службы.

33. Серьезную озабоченность вызывали провокационные заявления г-на Додика о возможности проведения в Республике Сербской референдума об отделении, которые резко контрастировали с в целом взвешенной и выдержанной реакцией других умеренных руководителей в Республике Сербской на результаты референдума о независимости в Черногории. Я счел важным обозначить свою позицию и сделать заявление с предупреждением о том, что любой конкретный план в отношении проведения референдума о самоопределении или отделении Республики Сербской явно поставит под вопрос стабиль-

ность государства и у меня в подобных обстоятельствах не будет иного выбора, как осуществить свои исполнительные полномочия.

34. В одном из последующих интервью Додик, отнюдь не отступаясь от своих высказываний, провозгласил приход «эры референдумов», настаивал на том, что референдум является теоретической возможностью, и критиковал международное сообщество за якобы неизменно враждебное отношение к Республике Сербской. В то же время он не преминул заявить, что любой референдум Республики Сербской проводился бы под эгидой Европейского союза. После того, как мое Управление вновь изложило свою позицию по этому вопросу, г-н Додик в некоторой степени, похоже, пошел на попятный. Тем не менее накануне пресловутого «государственного визита» сербского премьер-министра в Баня-Луку 9 июня я был вынужден письменно предупредить его о том, что любое обсуждение по этому случаю вопроса о будущем референдуме будет недопустимо. К счастью, такого обсуждения не было.

Федерация Боснии и Герцеговины

35. В связи с тем, что хорватская фракция в Палате народов поставила вопрос о «жизненно важных национальных интересах» в Конституционном суде Федерации, еще не проведено согласование Закона об общественном телерадиовещании на уровне образований с государственным законодательством, что является одним из сформулированных в исследовании Европейской комиссии требований, выполнение которого давно откладывается. За отчетный период Суд не принимал решений по существу этого дела.

36. В результате вмешательства Управления Высокого представителя удалось предотвратить опасную попытку вновь постановки органа, регулирующего энергоснабжение, под политический контроль после того, как тот принял решение о повышении тарифов. Предложенная поправка к соответствующему закону шла вразрез с директивой Европейского союза. Подобная инстинктивная реакция политических деятелей на непопулярное решение независимого регулирующего органа наглядно говорит как о том, зачем нужны подобные органы, так и о том, насколько они по-прежнему уязвимы.

III. Требования к участникам Европейского партнерства

37. В марте 2006 года Совет министров принял план действий по достижению приоритетных целей Европейского партнерства. В апреле он одобрил стратегию интеграции в Европейский союз — свой первый перспективный стратегический документ с изложением предполагаемых мер и исходных показателей для выполнения требований, предъявляемых к членам Европейского союза.

38. На основе выводов доклада Европейской комиссии о достигнутом Боснией и Герцеговиной прогрессе в деле подготовки к дальнейшей интеграции с Европейским союзом за 2005 год Европейский союз в январе 2006 года принял пересмотренную Программу европейского партнерства с Боснией и Герцеговиной.

39. Совет Европейского союза пришел к выводу о том, что заключение Соглашения о стабилизации и ассоциации зависит, в частности, от прогресса, ко-

торый Боснии и Герцеговине удастся достичь в деле формирования законодательных основ и развития административного потенциала, реорганизации полицейской службы в соответствии с Соглашением о реформировании полиции, заключенным в октябре 2005 года, принятия и осуществления всех необходимых законов об общественном телерадиовещании и полного сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии. Хотя переговоры по вопросу о заключении Соглашения идут успешно, в работе по решению ключевых приоритетных задач Программы европейского партнерства, в частности в области осуществления реформы общественного телерадиовещания и реорганизации полиции, достигнут менее значительный прогресс.

Реорганизация полиции

40. В результате заключения в октябре 2005 года Народной скупщиной Республики Сербской, Скупщиной Федерации, Парламентской ассамблеей Боснии и Герцеговины и Советом министров Соглашения о реорганизации полицейских структур было учреждено и начало работу Управление по реорганизации полицейской службы. Главная задача Управления состоит в том, чтобы подготовить план поэтапной реорганизации полицейской службы с учетом предложений полицейских округов в соответствии с тремя принципами в отношении реформирования полицейской службы, принятыми Европейской комиссией:

- все законодательные и бюджетно-финансовые полномочия по всем полицейским вопросам должны осуществляться государством;
- не должно быть никакого политического вмешательства в деятельность по осуществлению полицейских функций;
- в тех случаях, когда оперативное управление осуществляется на местах, районы ответственности соответствующих полицейских служб должны определяться исходя из технических критериев полицейской деятельности.

41. За период со своей первой сессии в конце января по конец июня 2006 года Руководящий совет Управления провел 13 заседаний. В феврале Руководящий совет разрешил большинство административных и внутренних организационных вопросов, в том числе доукомплектовал членский состав Исполнительного совета Управления, утвердил инструкции Управления, Стратегические руководящие принципы работы исполнительной власти и план мероприятий Управления, разработанный по просьбе из Брюсселя для отслеживания хода осуществления реформ.

42. Вместе с тем, вскоре Управление стало выбиваться из графика и, что самое важное, пропустило срок принятия решения относительно модели полицейской деятельности и собственной организационной структуры. Главная причина тому — политическое вмешательство правительства Республики Сербской и отрицание им легитимности Управления. Корень проблемы в том, что правительство Республики Сербской не желает признавать принципы Европейской комиссии и отказывается рассматривать возможность лишиться собственных полицейских сил своего образования. Кроме того, премьер-министр Милорад Додик, в частности, продолжал подчеркивать, что Республика Сербская никогда не отступит от своей позиции в будущем.

43. Несмотря на то, что Республика Сербская продолжала проводить обструкционистскую политику, в начале мая Руководящий совет Управления принял Заключение о базовых принципах формирования будущих полицейских сил, которое предполагало переход от нынешней трехуровневой модели к структуре, в которой было бы только два уровня — государственный и местный, — и, таким образом, отказавшись от принципа принятия всех решений на основе консенсуса, сдвинуло дело с мертвой точки. Руководящий совет принял Заключение большинством голосов.

44. Ввиду задержек, которые имели место в прошлом, и с учетом исключительной трудности все еще стоящих перед Управлением технических задач по состоянию на конец июня текущего года представлялось весьма маловероятным, что план будет осуществлен в установленный срок, т.е. к 30 сентября текущего года.

IV. Укрепление законности

45. В знак признания наличия в настоящее время в Боснии и Герцеговине законодательных основ и общегосударственных институтов, необходимых для обеспечения законности, в конце 2005 года Отдел по обеспечению верховенства права Управления Высокого представителя был упразднен. Вместе с тем, ввиду того, что проводившаяся в сотрудничестве с национальными учреждениями и властями работа по обеспечению полного осуществления ранее начатых реформ еще не завершена, Управление учредило Группу по осуществлению.

46. Принимая активное участие в реорганизации полицейской службы, Управление Высокого представителя/Канцелярия Специального представителя Европейского союза также продолжает заниматься вопросами организованной преступности, гражданства и укрепления потенциала в области криминалистической разведки.

Организованная преступность

47. Поскольку организованная преступность и коррупция крайне негативно влияют на экономику и доверие населения к политической системе, Управление Высокого представителя в настоящее время в своей надзорной и консультативной работе сосредоточило особое внимание на этих опасных явлениях. Управление Высокого представителя/Канцелярия Специального представителя Европейского союза контролировали и поощряли деятельность возглавляемой министром юстиции рабочей группы по переработке проекта Национального плана действий по борьбе с организованной преступностью и коррупцией, в котором излагаются скоординированная стратегия, а также четкие и поддающиеся измерению цели. Ход осуществления этого плана будет тщательно отслеживаться. Группа по осуществлению рассматривает вопросы обеспечения законности с правоохранительной точки зрения, принимая меры по укреплению потенциала и усилению самостоятельности министерства безопасности, Государственной пограничной службы и Государственного агентства по расследованию и охране.

Группа криминалистической разведки

48. До конца марта, когда Группа криминалистической разведки была расформирована, ее сотрудники вели профессиональную подготовку национальных кадров для Государственного агентства по расследованию и охране по вопросам эффективного использования специальных аппаратных средств и программного обеспечения, закупленных для нужд Агентства.

V. Сотрудничество с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии

49. В настоящее время в Государственном суде слушается ряд сложных дел о военных преступлениях, в том числе дело группы лиц, обвиненных в геноциде в период после взятия Сребреницы сербскими войсками. Суд также начал разбирательства по делам, переданным из Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии (Радована Станковича и Гойко Янковича), и подтвердил обвинительный акт по делу Желько Меякича, также переданному из Гааги. Дело четвертого обвиняемого (Пашко Любичича) будет передано в Государственный суд в ближайшее время.

50. Хотя в вопросе задержания остальных лиц, скрывающихся от Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии, почти или совсем нет никаких подвижек, Босния и Герцеговина, тем не менее, сыграла важную роль в передаче в Гаагу Драгана Зеленовича. Выданный Федерации Боснии и Герцеговины российскими властями, он был оперативно препровожден в Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии, где он в настоящее время ожидает суда. Этот факт говорит об эффективности суда в Боснии и Герцеговине, который без инцидентов или проволочек решил все связанные с этим делом формальности.

51. В отчетный период федеральной полицией и полицией Республики Сербской был арестован ряд лиц, обвиняемых в совершении военных преступлений в Боснии и Герцеговине. Несмотря на то, что подобные примеры исполнения судебных постановлений Боснии и Герцеговины на территории образования не привлекают внимания международных средств массовой информации, они, тем не менее, свидетельствуют об укреплении приверженности правоохранительных учреждений делу преследования лиц, обвиняемых в совершении военных преступлений.

VI. Экономическая реформа

52. Свидетельством успехов экономической политики в последнее время стало повышение наиболее значимого рейтинга кредитоспособности Боснии и Герцеговины службой «Мудиз инвестор сервис» в отчетный период с категории B3 до категории B2. «Мудиз инвестор сервис», в частности, особо выделила урегулирование давней проблемы возмещения замороженных валютных вкладов, намерение заняться вопросами погашения других внутренних долгов и вопросами реституции, а также успешное введение в январе текущего года налога на добавленную стоимость (НДС).

53. Общее макроэкономическое положение остается благоприятным. Согласно оценкам, темпы экономического роста составляли 5–5,5 процента реального валового внутреннего продукта (ВВП), что является одним из самых высоких показателей в регионе. За первый квартал 2006 года, по сравнению с тем же периодом прошлого года, прирост объема экспорта составил 33 процента, однако это увеличение, предположительно, объясняется тем, что введение НДС стало для экспортеров дополнительным стимулом к представлению более точной отчетности. В декабре 2005 года также было отмечено резкое ускорение роста объема импорта, которое было главным образом обусловлено скупкой товаров ввиду предстоявшего введения НДС. В 2005 году темпы инфляции несколько возросли из-за повышения акцизных сборов и цен на нефть.

54. Необходимо, чтобы эта динамика сохранилась и впредь. Для этого надо более четко координировать финансовую политику и снизить финансовые риски. Управление Высокого представителя надеется на то, что до конца 2006 года будет осуществлен ряд ключевых экономических реформ, и в частности будет принят закон о национальном Финансовом совете, что позволит поставить на надлежащую основу работу Финансового совета, который уже существует, но еще не имеет официального статуса. К числу других необходимых реформ следует отнести принятие законов об обязанностях государственных служащих и других категорий служащих и определении размеров их окладов. Эти реформы будут, соответственно, способствовать рационализации управления государственными финансами, обеспечат правовую определенность при заключении всех видов коммерческих контрактов и сделают реалистичным и финансово обоснованным процесс определения размеров вознаграждения государственных служащих и парламентариев.

55. Вместе с тем общие темпы осуществления экономической реформы сильно замедлились, и это произошло в силу трех основных причин. Во-первых, начавшиеся изменения в правительстве в Республике Сербской привели к тому, что усилия по проведению экономической реформы были на два месяца прерваны, пока г-н Додик не вступил в должность. Во-вторых, раннее и неофициальное начало избирательной кампании сильно и в целом негативно отразилось на возможностях для достижения прогресса в области проведения как экономических, так и политических реформ в текущем году. И наконец, Совет министров и другие органы Боснии и Герцеговины продолжали демонстрировать явную неспособность принимать трудные решения и стремились переложить ответственность за такие решения на Высокого представителя. Например, когда заинтересованные стороны зашли в тупик, Высокому представителю пришлось продлить мандат международного Председателя Совета управляющих Управления по косвенным налогам и назначить нового Председателя в конце июня.

56. В настоящее время самая серьезная экономическая проблема заключается в ослаблении финансовой дисциплины накануне выборов, что ведет к подрыву государственных финансов. Образования и другие власти более низкого уровня не только берут кредиты в счет будущих поступлений, но и уже расходуют оказавшиеся выше ожидавшихся поступления по линии НДС, а также, судя по всему, в целях борьбы за избирателей принимают на себя обязательство повысить оклады государственным служащим. Так, оклады сотрудников полиции в Республике Сербской были повышены на 17 процентов, а в результате выборочной проверки, проведенной в шести муниципалитетах Федерации, было ус-

тановлено, что ставки окладов в среднем возросли примерно на 10 процентов. Кроме того, в настоящее время на рассмотрении и утверждении в законодательных органах находятся несколько законопроектов, предусматривающих предоставление дополнительных льгот государственным чиновникам национальных учреждений и учреждений Федерации, включая самих парламентариев. Принятие этих законов лишь даст другим слоям населения повод добиваться не менее щедрого вознаграждения.

57. На состоявшемся в марте заседании Совета по выполнению Мирного соглашения премьер-министр Терзич заявил, что Совет министров намерен использовать сверхплановые поступления по линии НДС в целях содействия реформированию рынка труда и, в частности, снижения ставок подоходного налога и взносов/отчислений на социальное страхование. Тем не менее пока никаких шагов в этом направлении не последовало.

Введение НДС

58. В настоящее время все говорит за то, что НДС прошло успешно. Так, за первые пять месяцев поступления Управления по косвенным налогам были на 150 млн. конвертируемых марок больше, чем ожидалось.

59. Вместе с тем споры по поводу распределения поступлений между государством, образованиями и районной администрацией Брчко отнимают у политических деятелей слишком много энергии и времени. За отчетный период не были согласованы постоянные коэффициенты распределения поступлений на 2006 год. В ответ на требования Республики Сербской об увеличении причитающейся ей доли поступлений за прошлый год была достигнута договоренность о проведении внешней ревизии, однако сторонам так и не удалось выработать единую позицию по вопросу о ее круге ведения. Спор по поводу распределения поступлений также замедлил прогресс в согласовании закона о национальном Финансовом совете, но в то же время лишний раз показал необходимость принятия такого закона.

60. Было представлено несколько серий поправок к закону о НДС, предусматривающих освобождение от этого налога некоторых товаров или их нулевое обложение. Вероятность того, что любые такие скидки диктовались бы скорее стремлением привлечь избирателей, чем финансовыми соображениями, побудили Управление Высокого представителя на данном этапе отклонить эти предложения. Тем не менее Управление уточнило, что мы не будем блокировать внесение поправок в этот закон в парламенте.

Единое экономическое пространство

61. В течение отчетного периода Сербская Республика не проявляла готовности передать полномочия по обеспечению банковского надзора и выполнению соответствующих обязанностей государству. Хотя правительство Сербской Республики дважды одобряло соглашение о передаче полномочий в соответствии с законом об обязанностях, Народная скупщина Сербской Республики не утверждала его.

62. Централизация банковского надзора путем передачи полномочий по его осуществлению Центральному банку (или любому государственному банковскому учреждению) является одной из приоритетных задач, предусмотренных

в рамках концепции партнерства с Европейским союзом. Заинтересованные политические стороны в принципе согласились с этим положением, однако реальный прогресс зависит от принятия соглашения о передаче полномочий. Несмотря на лоббирование со стороны Управления Высокого представителя и предложенные им убедительные экономические стимулы, правительство Сербской Республики пока что не проявляет готовности принять соглашение о передаче. Правительство Федерации приняло соглашение о передаче в мае.

63. Совет министров принял закон Боснии и Герцеговины о фармацевтических препаратах и медицинском оборудовании и передал его на утверждение в парламент. Помимо установления единых правил, регламентирующих производство, тестирование и сбыт фармацевтических препаратов и медицинского оборудования, закон также предусматривает введение общенационального режима контроля путем создания единого регулирующего учреждения — государственного агентства по фармацевтическим средствам. Эта мера явит собой важный шаг вперед в направлении создания единого рынка фармацевтических товаров, что не только будет способствовать развитию предпринимательства и инвестиционной деятельности, но и обеспечит охрану общественного здоровья. Принятие закона столкнулось с серьезным противодействием со стороны основного внутреннего производителя и поддерживающих его политиков.

64. Реформа инфраструктуры в течение отчетного периода была нацелена на завершение подготовки правовых рамок для регулирования деятельности железных дорог с перспективой преобразования Государственной железнодорожной корпорации Боснии и Герцеговины в монопольную компанию, занимающуюся управлением инфраструктурой. Несмотря на предложенное финансирование в размере 170 млн. евро, возражения со стороны Сербской Республики, которая не согласна с отделением компаний, эксплуатирующих объекты инфраструктуры, от компаний, владеющих ими, задерживают рассмотрение этих вопросов.

VII. Укрепление центрального правительства

65. Совместный план действий по укомплектованию штатов и обеспечению помещениями, представленный премьер-министром Терзичем Совету по выполнению Мирного соглашения в сентябре 2004 года, продолжал использоваться в качестве программы действий в течение первой половины 2006 года, а Управление Высокого представителя продолжало принимать меры по поддержке. Основное внимание, как и прежде, уделялось деятельности Комиссии по государственной собственности, которой была поручена подготовка законодательства, определяющего права собственности различных правительственных инстанций в отношении различных категорий государственного имущества, и разработка критериев, в соответствии с которыми государственные учреждения смогут приобретать/экспроприировать имущество, необходимое для осуществления государственных функций, не в последнюю очередь тех, которые вытекают из курса на европейскую интеграцию. После продолжительных обсуждений Юридический подкомитет Комиссии в составе представителей государства, образований и Брчко, подготовил первоначальные тексты законопроектов. Управление Высокого представителя наблюдало за работой Комиссии, предоставляло ей консультации и оказывало ей содействие в этой работе, особенно путем оказания помощи в достижении политических и технических догово-

ренностей по ключевым аспектам законопроектов на нескольких уровнях системы государственного управления.

VIII. Реформа государственной администрации

66. В течение отчетного периода Национальный координатор по осуществлению реформы государственной администрации завершил подготовку первого проекта общенациональной стратегии реформы государственной администрации, а также соответствующий план действий, который необходимо будет принять властям государства, образований и района Брчко. Стратегия была разработана шестью межправительственными рабочими группами в период с марта по май 2006 года. Она охватывает шесть горизонтальных сфер реформы государственной администрации: людские ресурсы; разработку законопроектов; административные процедуры; информационные технологии; институциональную коммуникацию и государственные финансы. 22 июня все три премьер-министра и мэр Брчко публично одобрили стратегию. Управление Высокого представителя обеспечивало на протяжении всего этого периода политическую поддержку и техническое содействие. Также в июне Агентство по делам гражданской службы завершило процесс набора на службу шести сотрудников Управления национального координатора реформы государственной администрации, что позволило Управлению решить наболевшую проблему нехватки кадров.

67. Принятие и начало осуществления всеобъемлющего плана действий по проведению реформы государственной администрации является одной из ключевых краткосрочных приоритетных задач, предусмотренных концепцией партнерства с Европейским союзом, решение которых в свою очередь представляет собой условие подписания Соглашения о стабилизации и ассоциации с Европейским союзом.

IX. Реформа сектора обороны

68. Как я указывал в моем последнем докладе, в 2005 году Боснии и Герцеговине удалось добиться значительного продвижения вперед в проведении реформы своего сектора обороны. В результате принятых мер в стране в настоящее время имеется единственный министр обороны, единственный начальник штаба, единая структура подчинения и одна армия. В соответствии с законом об обороне Президиум подписал в начале июля предложенное министром обороны решение о численности, структуре и дислокации Вооруженных сил Боснии и Герцеговины.

69. Продолжается технически трудный и сложный процесс перехода к государству всех функций, связанных с обороной. Осуществление переходного этапа проходит под руководством министра обороны, планируется и управляется им при содействии Организации Североатлантического договора (НАТО). Для оказания министру содействия была сформирована группа экспертов по выполнению переходных мер. На самом высоком управленческом уровне в этом процессе участвует Группа по координации реформы сектора обороны, которую возглавляет министр обороны и в которую входят его заместители и высший командный состав Вооруженных сил. Группа оказывает министру по-

мощь в координации деятельности учреждений сектора обороны Боснии и Герцеговины с международным сообществом. Хотя в процессе координации с международным сообществом ведущую роль играет НАТО, Управление Высокого представителя продолжает активно участвовать в этом процессе.

70. Теперь задача состоит в обеспечении выполнения согласованных мер по реформе таким образом, как это было намечено, и в относительно краткие сроки, указанные в законе об обороне. Формирование новых Вооруженных сил Боснии и Герцеговины должно быть завершено до конца 2007 года.

71. Я продолжу внимательно отслеживать любые попытки оттянуть реформу и/или создавать параллельные этнические структуры в секторе обороны. Для укрепления доверия требуется время, и кое-какие противодействующие влияния по-прежнему присутствуют как в самом секторе обороны, так и вне его.

X. Реформа разведывательных структур

72. В течение первой половины 2006 года продолжалась реформа разведывательных структур. Управление Высокого представителя продолжало выполнять свои функции по надзору за введением в компьютер, обработкой и хранением архивных материалов, связанных с военными преступлениями, в Агентстве разведки и безопасности. Этот проект продолжало финансировать правительство Норвегии. Продолжились также обсуждения того, как наилучшим образом обеспечить доступ Государственному агентству по информации и охране к базе данных, которую обслуживает Агентство разведки и безопасности.

73. Несколько технических поправок к закону об Агентстве разведки и безопасности были приняты Советом министров, рассмотрены Комитетом по конституционным и правовым вопросам Парламентской ассамблеи и в итоге приняты обеими палатами парламента. С согласия Президиума и Парламентской ассамблеи Совет министров единогласно продлил полномочия старших руководителей Агентства разведки и безопасности на полный четырехлетний срок.

74. С учетом щекотливого характера вопросов реформы разведывательного сектора я буду продолжать осуществлять надзор и предоставлять консультации Агентству, Комитету по разведке и безопасности Парламентской ассамблеи и Консультативной службе по вопросам разведки и безопасности в аппарате премьер-министра. Я считаю, что эта деятельность будет иметь исключительно важное значение в предстоящие 12 месяцев, в течение которых будет проходить богатый событиями и, возможно, проблемами период подготовки к закрытию Управления Высокого представителя.

XI. Военная миссия Европейского союза

75. Военная миссия Европейского союза (Силы Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС)) продолжала проводить операции по обеспечению соблюдения Общего рамочного соглашения о мире и сохранению безопасных условий. Войска СЕС провели ряд операций, в том числе по патрулированию в целях обозначения своего присутствия, наблюдению, сбору оружия, а также конкретные операции, нацеленные против групп, которые оказывают помощь лицам, обвиняемым в совершении военных преступлений, и связанных с ними

преступных элементов. В состав СЕС входят около 6000 военнослужащих из 22 государств — членов Европейского союза и 12 других стран. Структура Сил по-прежнему состоит из трех региональных многонациональных тактических групп, которые базируются в Баня-Луке, Мостаре и Тузле, помимо которых на территории всей страны действуют 44 группы связи и наблюдения (пункты связи и наблюдения).

76. СЕС продолжали активно участвовать в работе возглавляемых Специальным представителем Европейского союза органов Группы по стратегии борьбы с преступностью, уполномоченной осуществлять надзор за обеспечением координации и согласованности мер, предпринимаемых в контексте политики Европейского союза в области безопасности и обороны, в целях поддержки борьбы внутренних органов с организованной преступностью. В соответствии с новыми оперативными инструкциями СЕС и Полицейской миссии Европейского союза СЕС в настоящее время играют менее активную роль в проведении операций против организованной преступности, однако оказывают помощь местным правоохранительным органам по их просьбам, когда их одобряет Полицейская миссия.

77. С учетом успешной реорганизации Вооруженных сил Боснии и Герцеговины СЕС принимают меры по передаче своих инспекционных функций и видов деятельности министерству обороны Боснии и Герцеговины и другим компетентным министерствам. По мере продвижения Боснии и Герцеговины вперед по пути нормализации и интеграции с Европейским союзом СЕС также перешли от сдерживания к обеспечению гарантий. Тем не менее присутствие СЕС по-прежнему считается существенным фактором поддержания стабильности в целом. Меры, связанные с возможным изменением концепции деятельности Сил в предстоящем году, необходимо будет принимать с учетом развития событий не только в Боснии и Герцеговине, но и регионе в целом. Любое решение в отношении СЕС будет принято в непосредственной консультации со мной в качестве Высокого представителя и Специального представителя Европейского союза.

XII. Возвращение беженцев и перемещенных лиц

78. Управление Высокого представителя передало ответственность за процесс возвращения беженцев, предусмотренный в приложении 7 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине, внутренним властям в конце 2003 года, когда мероприятия по возврату собственности были близки к завершению. (За исключением муниципалитета Нови-Травник, в котором возникли особенно значительные трудности, процесс возврата собственности в настоящее время завершен.)

79. Вместе с тем обеспечение окончательного характера возвратов такого имущества и гарантий их устойчивости — это другая проблема. Положение в этом плане разительно отличается от региона к региону и от муниципалитета к муниципалитету. Хотя в обоих образованиях, равно как и в районе Брчко, имеются определенные местности, где довоенная многонациональная демографическая структура была частично восстановлена, доля несербского населения в Сербской Республике по-прежнему составляет намного менее 10 процентов,

тогда как на территорию Федерации вернулось более 20 процентов перемещенных сербов.

80. Хотя количество потенциальных возвращенцев все больше сокращается, значительное число людей по-прежнему рассмотрело бы возможность возвращения, если бы им предоставлялись средства на восстановление домов, если бы были отремонтированы объекты инфраструктуры и школы и, самое главное, если бы у них имелись возможности для трудоустройства. Таким образом, последствия «этнической чистки» были преодолены лишь частично, и во многих случаях возвращения остаются временными или сезонными.

81. В результате введения в нынешнем году системы пассивной регистрации избирателей министерства по делам беженцев и по правам человека государства и образований в течение отчетного периода предпринимали попытки провести перерегистрацию перемещенных лиц, удаляя из списков имена тех лиц, которые более не намереваются возвращаться в те места, где они жили до войны. После завершения этого процесса в течение лета можно ожидать, что количество перемещенных лиц в Боснии и Герцеговине, которое ранее составляло 180 000 человек, сократится до примерно 100 000 человек.

XIII. Мостар

82. Хотя процесс объединения Мостара продолжался в течение двух лет после утверждения тогдашним Высоким представителем нового городского статута, две существующие в этом городе основные политические партии в последнее время заняли непримиримые позиции по отношению друг к другу по ряду вопросов. Сторонники жесткой линии в Партии демократического действия (ПДД) и Хорватском демократическом союзе (ХДС), как представляется, восприняли закрытие представительства Управления Высокого представителя по осуществлению Мостарского плана во второй половине 2005 года в качестве возможности для создания препятствий осуществлению оставшихся невыполненными пунктов плана объединения. Через три месяца после моей встречи в феврале с мостарскими должностными лицами город все еще не принял бюджет на 2006 год. Помимо этого, должностные лица не достигли никакого прогресса в оптимизации административного управления города, формировании учреждения по городскому планированию, урегулировании вопроса о статусе Герцеговинского телевидения и других учреждений культуры или формировании единой коммунально-хозяйственной компании.

83. В конце мая я вызвал мостарских руководителей политических партий на срочное совещание, на котором я предупредил их, что, если они не преодолеют нынешние разногласия, я буду вынужден представить крайне негативный отчет Руководящему совету Совета по выполнению Мирного соглашения. Я предложил им принять бюджет и обеспечить существенный прогресс в оптимизации административного управления и формировании единой коммунально-хозяйственной компании не позднее 20 июня. Через четыре дня после этого Городской совет наконец принял бюджет на 2006 год и сам установил предельные сроки для урегулирования статуса Герцеговинского телевидения и учреждений культуры. Это стало свидетельством наличия определенных возможностей для сотрудничества в решении важнейших проблем, однако меры по вы-

полнению решений в итоге так и не принимаются и усиление позиций сторонников жесткой линии по-прежнему вызывает обеспокоенность.

84. Насилие на улицах Мостара напомнило о себе, когда 13 июня после футбольного матча чемпионата мира между Хорватией и Бразилией сотни молодых людей вступили в драку друг с другом на бывшей линии фронта в центре города, в результате чего десятки людей получили телесные повреждения и был нанесен существенный материальный ущерб. В любом другом городе подобный эпизод можно было бы объяснить обычным хулиганством футбольных болельщиков, однако в данном случае одним из важных факторов стала межэтническая вражда. Не случайно эти беспорядки произошли через несколько недель после начала политического противостояния, сопровождавшегося подстрекательскими заявлениями некоторых религиозных и политических лидеров. Следует отдать должное Городскому совету, собравшемуся уже на следующий день на чрезвычайное заседание, на котором его члены единогласно и решительно осудили насилие.

85. Завершение процесса объединения Мостара в соответствии со статутом города остается одной из приоритетных задач, поставленных на последний год работы Управления Высокого представителя.

XIV. Район Брчко

86. Рабочая группа, созданная по инициативе правительства Соединенных Штатов в ноябре 2005 года для нахождения долгосрочных политических решений проблем, омрачающих отношения между районом Брчко и государством, в течение отчетного периода провела два совещания — в феврале и июне. Первое совещание позволило проложить путь к уже давно обсуждаемому учреждению представительства района Брчко при Совете министров. Представительство открылось в марте. На втором совещании была достигнута договоренность о плане действий, предусматривающем подготовку проекта и принятие государственного закона, который должен обеспечить отражение во внутригосударственном законодательстве основных элементов Окончательного решения, что создаст условия для постепенной отмены режима надзора. План действий также предусматривает скорейшее внесение поправок в закон о Совете министров на предмет предоставления представительству района Брчко более широких полномочий. В сентябре планируется провести следующее заседание рабочей группы, посвященное подготовке проекта требующегося государственного закона. Принятие как государственного закона, так и поправок к Закону о Совете министров должно устранить необходимость в продолжении работы Арбитражного трибунала.

XV. Босния и Герцеговина и регион

87. В течение отчетного периода региональные проблемы оказывали существенное воздействие на Боснию и Герцеговину. Начало переговоров о статусе Косово в феврале и проведение референдума по вопросу о независимости в Черногории побудило политиков и комментаторов в Сербии и Сербской Республике к проведению необоснованных параллелей между будущим Косово и/или Черногории и Сербской Республики. Как указывалось выше, тот факт,

что черногорцы проголосовали за расторжение государственного союза с Сербией, было воспринято премьер-министром Сербской Республики Додиком в качестве повода для рассуждений об обстоятельствах, при которых избиратели в Сербской Республике смогут однажды высказаться в пользу национального самоопределения. Тот факт, что политики федерального уровня, прежде всего кандидат партии «За Боснию и Герцеговину» Харис Силайджич, с готовностью потребовали в ответ упразднения Сербской Республики, стал причиной образования порочного круга радикальной риторики.

88. Поездка премьер-министра Сербии Воислава Коштуницы в Баня-Луку 9 июня, устроители которой попытались придать ей статус «государственного визита», прошла без какого-либо публичного обсуждения вопроса о референдуме в Сербской Республике, однако при этом широко и открыто обсуждалась необходимость модернизации соглашения о параллельных отношениях между Белградом и Баня-Лукой. Это также спровоцировало протесты бошняков, опасающихся любых сделок, нацеленных на обход государственных институтов. С учетом как контекста, в котором было высказано предположение о необходимости ревизии существующей договоренности, так и неоднократно повторенной г-ном Коштуницей точки зрения, согласно которой Сербская Республика является неотъемлемой частью сербского народа, каждая из сторон заполучила очередные аргументы для полемики друг с другом.

89. Отношения Боснии и Герцеговины с Сербией были также осложнены тем, что тогдашняя Республика Босния и Герцеговина возбудила в Международном Суде в 1993 году против бывшей Союзной Республики Югославии дело о геноциде, слушания по которому начались во второй половине февраля. Боснийско-сербские политики, в том числе министр иностранных дел Боснии и Герцеговины и серб, являющийся членом Президиума, утверждают, что возбуждение этого дела является необоснованным и порождает еще одну угрозу существованию Сербской Республики. С точки зрения Белграда, главной обеспокоенностью, помимо навешивания на Сербию ярлыка государства, виновного в геноциде, является опасность того, что государство будет обязано выплатить колоссальные по своим размерам компенсации.

90. Приостановка в мае Европейской комиссией ее переговоров о заключении соглашения о стабилизации и ассоциации с Белградом из-за неспособности правительства Сербии арестовать Радко Младича, обвиненного Международным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ), имеет прямое отношение к Боснии и Герцеговине, поскольку все, за исключением двух, лица, обвиненные Трибуналом в Гааге и по-прежнему скрывающиеся от правосудия, были обвинены в совершении военных преступлений на территории Боснии и Герцеговины (Горан Хаджич и Властимир Джорджевич).

91. Следует отметить, что у Боснии и Герцеговины по-прежнему не урегулированы некоторые небольшие пограничные проблемы с обоими ее соседями. Более серьезные трудности вытекают из того факта, что многие граждане Боснии и Герцеговины имеют также хорватское или сербское гражданство, а предусмотренные конституциями этих стран запреты на выдачу их граждан создают дополнительные препятствия в ведущейся в регионе борьбе против организованной преступности и в розыске предполагаемых военных преступников, не обвиненных МТБЮ. К счастью, между Черногорией и Боснией и Герцего-

виной нет никаких территориальных споров или других неурегулированных проблем.

XVI. Полицейская миссия Европейского союза

Переходный этап

92. В течение первых пяти месяцев 2006 года Полицейская миссия Европейского союза находилась на переходном этапе, в ходе которого велась разработка переориентированного мандата, сокращалась численность миссии и формировались новые структуры. Таким образом, в течение этого периода необходимо было выполнить ряд ключевых переходных задач, а именно:

- Учреждение Департамента политики и координации борьбы с организованной преступностью, ответственного за общее согласование действий Миссии в поддержку борьбы против организованной преступности

- Учреждение Группы взаимодействия по вопросам уголовного правосудия, уполномоченной вскрывать и устранять недостатки в сфере сотрудничества между полицией и прокуратурой. Группа сосредоточивает свое внимание на усилении сотрудничества как в целом, так и по конкретным делам в целях содействия повышению эффективности расследований и уголовного преследования и оказания помощи в улучшении положения с соблюдением этических норм в системе уголовного правосудия Боснии и Герцеговины

- Учреждение инспекционных групп в Сараево и Баня-Луке, которые будут использоваться Миссией в качестве основных инструментов обеспечения подотчетности местных органов и решения вопросов, связанных с соблюдением этических норм полицией, коррупцией и политическим вмешательством в работу полиции

- Общие оперативные руководящие принципы деятельности Полицейской миссии Европейского союза/СЕС. На данном этапе проводились переговоры, подготовка и согласование данных руководящих принципов. Руководящие принципы официально закрепляют основы рабочих взаимоотношений Миссии, СЕС и внутригосударственных полицейских инстанций в борьбе против организованной преступности. Эти руководящие принципы, согласно которым Миссия берет на себя ведущую роль в обеспечении полицейских аспектов усилий по осуществлению политики Европейского союза в области безопасности и обороны, вступили в силу с 1 июня.

Укомплектование кадрами

93. По состоянию на 30 июня в состав Полицейской миссии Европейского союза входили 419 сотрудников: 175 прикомандированных полицейских офицеров, 29 международных гражданских служащих и 215 национальных сотрудников. Миссия начала надлежащим образом учитывать во всей своей деятельности резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности. Доля женщин в составе прикомандированного персонала Миссии остается на неудовлетворительно низком уровне: к их числу относятся 12 женщин — полицейских офицеров, направленных на международной основе, и 7 гражданских сотрудниц, направленных на международной основе. Тем

не менее, благодаря наличию 127 женщин в составе национальных сотрудников, Миссия значительно превысила общий целевой показатель по достижению гендерного равновесия в этой области.

Задачи Миссии

94. Миссия выполняет четыре основные задачи:

- Поддержка процесса реорганизации полиции. Как это было предусмотрено ее оперативным планом, Миссия оказывает содействие в процессе реорганизации, а Комиссар является единственным международным членом Руководящего совета Управления по реорганизации полиции и подчиняется Специальному представителю Европейского союза. Несмотря на усилия правительства Сербской Республики, направленные на дискредитацию Руководящего совета, и связанное с этим избрание ее представителем статуса «наблюдателя», Руководящий совет продолжил свою техническую работу, хотя и более медленными темпами, чем предполагалось.

- Поддержка в борьбе против организованной преступности. Утверждение общих оперативных руководящих принципов стало существенным шагом вперед в процессе оказания содействия созданию местной полиции. Миссия также продолжала оказывать содействие в наращивании потенциала Государственного агентства по расследованиям и охране и Государственной пограничной службы, которые являются ведущими ведомствами по борьбе с организованной преступностью. С помощью своей системы управления делопроизводством Миссия обеспечивает активный надзор за расследованием конкретных преступлений и оказывает в этой области помощь внутренним полицейским органам.

- Усиление подотчетности. По состоянию на конец июня Полицейская миссия Европейского союза с помощью двух специализированных инспекционных групп и при поддержке других ресурсов Миссии, которую она получает по мере необходимости, провела 17 инспекций, а также ряд менее масштабных инспекций на местном уровне. Миссия стремится к тому, чтобы местные полицейские органы сами выявляли нарушения и принимали меры в связи с ними. Кроме того, она осуществляла надзор за работой прокуроров по мере передачи им дел, обеспечивая их надлежащее рассмотрение и доведение до конкретных результатов. По этой причине рассмотрение большинства дел продолжается.

- Задачи по «горизонтальному» взаимодействию. Миссия продолжает активно работать в других областях, в том числе над завершением проектов, начатых в рамках ее предыдущего мандата, наращиванием потенциала правоохранительных органов и отлаживанием взаимодействия с местной полицией в контексте планирования кампаний общественной информации.

XVII. Права человека

Осуществление решений Палаты по правам человека: дело Палича

95. Комиссия, учрежденная правительством Сербской Республики ранее в нынешнем году для незамедлительного проведения всестороннего расследова-

ния с целью установления всех фактов, касающихся участи полковника Авдо Палича после падения в июле 1995 года «безопасного района» Жепы, который был объявлен таковым Организацией Объединенных Наций, должна была представить свой заключительный доклад к 21 апреля. Затем Комиссия сообщила, что она получила информацию в отношении местонахождения останков полковника Палича, однако отложила запланированный срок представления доклада на 40 дней в связи с сильными снегопадами в этом районе. Несмотря на это одностороннее решение о продлении срока, Комиссии не удалось обнаружить останки к концу июня. Тем временем премьер-министр Додик пообещал посетить упомянутый горный район, однако не сделал этого. Управление Высокого представителя выразило негодование в связи с продолжающимся невыполнением Сербской Республикой положений решения Палаты по правам человека и выступило инициатором неофициальных переговоров с властями Сербской Республики и Сербии. Переговоры с Сербией имеют значение, поскольку предполагается, что важные свидетели казни Палича находятся в Сербии.

Пропавшие без вести жители Сараево

96. 8 марта премьер-министр Федерации Ахмет Хаджипашич встретился с представителями и родственниками пропавших без вести сербов, проживавших в восточной части Сараево. Он пообещал создать комиссию для выяснения их судьбы до 31 марта. Несмотря на неоднократные протесты сербских неправительственных организаций, такая комиссия не была создана, хотя г-н Хаджипашич, подобно г-ну Додику в случае Палича, продолжал неофициально заверять в том, что решение Палаты по правам человека, вынесенное в 2001 году, будет выполнено. Принятое в июне Советом министров решение сформировать комиссию для расследования фактов, свидетельствующих о страданиях гражданского населения всех национальностей во время войны в районе Сараево, позволило ослабить давление на правительство Федерации, однако вопрос остается нерешенным.

XVIII. Деятельность Управления Высокого представителя в связи со смещением должностных лиц

97. 21 марта, после проведения тесных консультаций с Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения, я объявил о двух новых мерах по ускорению процесса отмены запретов на принятие на службу должностных лиц, смещенных моими предшественниками за создание препятствий в осуществлении Мирного соглашения. Эти две меры осуществляются параллельно. Первая мера предусматривает пересмотр дел лиц, ходатайствующих перед Управлением Высокого представителя об отмене введенных в их отношении запретов. После изучения их деятельности в период после их смещения я принимаю решение о целесообразности отмены введенных в их отношении санкций. В случае отмены запрета соответствующее лицо вновь получает право претендовать, избираться или назначаться на любую государственную должность и занимать ее. За период с 21 марта по 30 июня я отменил распоряжения о смещении 11 бывших должностных лиц. После этого общее количество бывших должностных лиц, запреты в отношении которых были отменены, достигло 41 человека.

98. Что касается второго шага, то я ввел «горизонтальный» подход, в соответствии с которым право занимать государственные должности будет возвращено ранее смещенным должностным лицам в несколько этапов, которые постепенно подведут к полной реабилитации на основании серии соответствующих решений. 4 апреля я принял решение разрешить смещенным должностным лицам выдвигать свои кандидатуры на занятие должностей и занимать должности в компаниях, находящихся в государственной собственности, и других государственных учреждениях, таких, как больницы. За этим шагом последуют другие меры.

99. Эти меры распространяются на всех лиц, смещенных предыдущими Высокими представителями, за исключением лиц, которым запрещено принимать участие в общественной жизни в связи с тем, что они поддержали лиц, обвиненных Гаагским трибуналом, или чинили помехи всестороннему сотрудничеству с МТБЮ, поскольку оба эти обстоятельства явно противоречат обязанностям сторон, предусмотренным в Общем рамочном соглашении о мире в Боснии и Герцеговине.

XIX. Отказ в аттестации полицейских сотрудников

100. В феврале я обратился к Председателю Совета Безопасности и заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира с письмом, в котором я поддержал усилия Организации Объединенных Наций по рассмотрению вместе с правительством Боснии и Герцеговины возможных решений для выхода из давно сложившегося тупика, связанного с положением полицейских сотрудников в Боснии и Герцеговине, которым бывшие Специальные международные полицейские силы отказали в аттестации, хотя никаких процедур обжалования таких решений предусмотрено не было. Находясь в апреле в Нью-Йорке в связи с выступлением перед членами Совета Безопасности, премьер-министр Терзич и я призвали Организацию Объединенных Наций учредить процесс пересмотра на основании принятого в октябре 2005 года заключения Венецианской комиссии. В ходе последующих встреч в Секретариате Организации Объединенных Наций я согласился направить в Нью-Йорк группу для рассмотрения возможных решений этой проблемы вместе с Координационно-редакционной группой Совета Безопасности и Департаментом операций по поддержанию мира.

101 В июне группа экспертов Управления Высокого представителя/Специального представителя Европейского союза провела встречу с сотрудниками представительств стран Европейского союза при Организации Объединенных Наций под эгидой Австрии, бывшей в то время председателем Европейского союза, с участием Координационно-редакционной группы и Департамента операций по поддержанию мира. На этих совещаниях группа экспертов согласилась представить дополнительную информацию, запрошенную Координационно-редакционной группой, и продолжить обсуждения с Департаментом. Группа экспертов вновь прибыла в Нью-Йорк в июле. Теперь я ожидаю решения Департамента и Координационно-редакционной группы.

XX. Развитие средств массовой информации

102. Окончательная передача Управлением Высокого представителя ответственности за реформу системы государственного вещания внутренним учреждениям — Агентству по регулированию в сфере коммуникации и правлениям вещательных учреждений, которые должны быть назначены соответствующими парламентами, по-прежнему зависит от принятия закона Федерации об общественном вещании, который соответствовал бы действующему на государственном уровне законодательству, а также от последующей консолидации образуемых в результате этой меры учреждений. Как отмечалось выше, тот факт, что хорваты прибегли к процедуре защиты жизненно важных национальных интересов, привел к тому, что закон Федерации, принятый парламентом 4 апреля, был передан в Конституционный суд соответствующего образования, который по состоянию на 30 июня не вынес решения по этому вопросу. Народная скупщина Республики Сербской приняла закон о системе общественного вещания в Республике Сербской 11 мая.

103. Для создания финансово устойчивой и независимой в плане редакционной политики системы общественного вещания в Боснии и Герцеговине, которая будет включать один общегосударственный канал общественного вещания и два канала, базирующиеся в образованиях, требуется принятие четырех согласованных друг с другом законов о системе общественного вещания. Находящийся на рассмотрении Конституционного суда закон Федерации предусматривает создание одного государственного канала для вещания на территории Федерации, в программах которого будут равноправно использоваться все три официальных языка страны, понятных всему населению. Тем не менее хорваты настойчиво требуют создания канала, который вещал бы исключительно на хорватском языке. Поддержка этого требования Конституционным судом Федерации или нахождение им другой погрешности в нынешнем законодательстве приведет к дальнейшей отсрочке создания действующей системы государственного вещания и, таким образом, выполнения требования в отношении реформы системы общественного вещания, которое содержится в представленном Европейским союзом в 2003 году аналитическом исследовании.

104. Эта задержка с завершением процесса принятия необходимых законов замедлила формирование составных элементов системы, например регистрацию отдельной государственной компании, которая должна распоряжаться помещениями, имуществом и техническими ресурсами в интересах всех трех государственных вещательных учреждений, а также выполнение уже принятых законов. Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины должна была назначить новое правление общегосударственной вещательной компании к 11 апреля 2006 года, однако это не было сделано и к 30 июня. Управление Высокого представителя будет вынуждено продолжать заниматься вопросами системы общественного вещания, каким бы ни было решение Конституционного суда Федерации.

XXI. План осуществления миссии и план работы Управления Высокого представителя

105. Управление Высокого представителя активно осуществляет свой план работы с момента утверждения в марте Руководящим советом Совета по выпол-

нению Мирного соглашения моего общего подхода. Тем не менее, как и ожидалось, раннее начало всеобщей избирательной кампании и конфронтационные тенденции в политической жизни, а также мои настойчивые усилия по обеспечению того, чтобы внутренние органы власти брали на себя все большую ответственность за ведение дел в стране, стали причиной того, что в последние месяцы темпы завершения выполнения задач, предусмотренных как в плане работы, так и в плане осуществления миссии, заметно замедлились. Это произошло несмотря на предпринятую мною 24 мая попытку убедить парламентариев активно приступить к выполнению смелой программы законодательной работы за 100 дней, остававшихся до выборов. Вышеупомянутое замедление темпов будет иметь серьезные неблагоприятные последствия для процесса выполнения плана работы и плана осуществления миссии. Не завершено выполнение трех важнейших задач, предусмотренных в плане осуществления миссии: обеспечение верховенства права, реформирование экономики и организационное строительство.

XXII. Специальный представитель Европейского союза

106. В соответствии с моим двойным мандатом в качестве Специального представителя Европейского союза в Боснии и Герцеговине (совместное решение Совета 2006/49/CFSP) я продолжал содействовать достижению приоритетных целей, перечисленных в документе Европейского союза о партнерстве 2006 года, а также поощрять осуществление Общего рамочного соглашения о мире. Кроме того, я работал над проведением конституционной реформы, которая по-прежнему имеет важнейшее значение для оптимизации и повышения эффективности системы управления в стране, а также, в более широком плане, для подготовки Боснии и Герцеговины к интеграции с Европейским союзом. В моем качестве Специального представителя Европейского союза я также продолжал обеспечивать политический надзор над деятельностью Полицейской миссии Европейского союза. Командующий СЕС, комиссар Полицейской миссии Европейского союза и я пересмотрели в течение отчетного периода круг ведения Группы Европейского союза по стратегии борьбы с преступностью.

XXIII. Активизация деятельности Европейского союза в Боснии и Герцеговине и закрытие Управления Высокого представителя

107. За последнее десятилетие Босния и Герцеговина добилась колоссального прогресса в осуществлении Дейтонского мирного соглашения. В настоящее время она находится на пути к евроатлантической интеграции, и она выполнила все задачи по осуществлению Мирного соглашения за единственным, хотя и важным, исключением задачи обеспечения всестороннего сотрудничества с МТБЮ. Подавляющее большинство реформ, предусмотренных в плане осуществления миссии Управления Высокого представителя с момента его принятия в 2003 году, выполнено.

108. По мере развития событий на местах претерпевал изменения и подход международного сообщества. Страна достигла этапа, на котором она должна взять на себя всю полноту ответственности за собственное управление и судьбу, особенно путем выполнения требований, связанных с евроатлантической

интеграцией. Это соответствует самым заветным чаяниям как граждан Боснии и Герцеговины, так и зарубежных друзей этой страны. Ожидая прохождения этого важного рубежа, Руководящий совет Совета по осуществлению Мирного соглашения признал на своем совещании в Вене 15 марта, что Управлению Высокого представителя также необходимо будет изменить свою работу. В коммюнике этого совещания указывалось:

> «понимая, что Европейский союз готов активизировать свою работу в Боснии и Герцеговине, Руководящий совет выразил мнение, что время для передачи дел Управлением Высокого представителя Канцелярии Специального представителя Европейского союза приближается. Конкретный момент для этого перехода еще предстоит определить. Руководящий совет подчеркнул, что его решение о фактическом переходе будет сделано по рекомендации Высокого представителя и на основе анализа обстановки на тот момент в Боснии и Герцеговине и во всем регионе. Он призвал Высокого представителя тесно сотрудничать с Европейским союзом в подготовке к передаче дел Канцелярии Специального представителя Европейского союза».

109. Одобрив план работы Высокого представителя на 12 месяцев, Совет по выполнению Мирного соглашения на том же мартовском совещании также отметил, что Управление Высокого представителя может быть закрыто в первом или втором квартале 2007 года.

110. 15 мая министры иностранных дел стран — членов Европейского союза сообщили о принципиальной готовности Европейского союза активизировать свою работу в Боснии и Герцеговине в контексте предусматриваемого закрытия Управления Высокого представителя, если достигнутый прогресс будет достаточным и без ущерба для решения Руководящего совета Совета по осуществлению Мирного соглашения по этому вопросу. Совет предложил Высокому представителю/Генеральному секретарю вместе с Комиссией и в тесной консультации со страной, председательствующей в Европейском союзе, приступить к консультациям в этих целях с Руководящим советом, властями Боснии и Герцеговины, другими заинтересованными сторонами и мною и представить результаты совместной оценки Совету.

111. 22 июня делегация Европейского союза провела консультации по вопросу об активизации деятельности Европейского союза с Президиумом и премьер-министром Боснии и Герцеговины. Одновременно на своем совещании в Сараево 23 июня Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения постановил, что Управление Высокого представителя должно немедленно приступить к подготовке с учетом обстановки в Боснии и Герцеговине и в регионе в целом к закрытию, которое состоится 30 июня 2007 года. Руководящий совет решил, что затем он обратится с просьбой одобрить решение о закрытии к Совету Безопасности Организации Объединенных Наций. Тем временем активизируется подготовка к передаче дел Управлением Высокого представителя Канцелярии Специального представителя Европейского союза.

112. На своем совещании 22 и 23 июня Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения также рассмотрел вопросы координации деятельности международного сообщества в Боснии и Герцеговине после закрытия Управления Высокого представителя. Руководители политических компонентов выразили свою готовность работать со Специальным представителем Европей-

ского союза в последующий период и поддержать его наделение функцией координации работы международных учреждений и членов Руководящего совета. Они рекомендовали создать новый координационный совет, в который войдут члены Руководящего совета и члены Совета главных должностных лиц. В заключение и без ущерба для имеющихся структур подчинения руководители политических компонентов отметили, что роль членов этого форума будет представлять собой составную часть процесса формирования политики на основе обмена информацией и предоставления ими своих соответствующих рекомендаций и предложений.

113. Хотя передача дел Управлением Высокого представителя и содействие расширению сферы ответственности внутренних сторон приведут к переходу ответственности к учреждениям Боснии и Герцеговины, международному сообществу будет необходимо и впредь активно оказывать содействие властям Боснии и Герцеговины в преодолении трудностей и в реализации возможностей, появляющихся в связи с обретением полного суверенитета, и международное сообщество будет готово к решению этих задач.

XXIV. График представления докладов

114. В соответствии с моим предложением представлять мои регулярные доклады для последующего препровождения Совету Безопасности, как это предусмотрено в резолюции 1031 (1995) Совета, настоящим представляю мой первый такой доклад. Если Генеральному секретарю или любому из членов Совета Безопасности потребуется какая-либо обновленная информация, я буду готов представить ее в письменном виде в любой момент.